



M25, M25R, M50, M70, M100

Einzelteile M50

Component parts M50 / Nomenclature M50

Einzelteile M50

Artikel-Nr. 000296-10

Component parts M50

Requisition-no. 000296-10

Nomenclature M50

Numéro de commande
000296-10

Bestell-Nr.

Requisition number
Numéro de commande

1	Strahlenschutz	1	Protective screen	1	Manteau intérieur	002861
2	Seitenwand	2	Side panel	2	Paroi latérale	002860
3	Wärmetauscher-Deckel	3	Heat exchanger cover	3	Capot d'échangeur de chaleur	002876
4	Wärmetauscher-Dichtung	4	Heat exchanger seal	4	Joint d'échangeur de chaleur	012788
5	Gewindestift	5	Screwed pin	5	Goupille	004345
6	Sperrzahnschraube	6	Self-locking screw	6	Vis à cliquet	003539
7	Abdeckung	7	Cover	7	Capot	001296
8	Rohrstutzen	8	Flue connector	8	Buse de départ	002893
9	Spannring	9	Clamping-ring	9	Tendeur	001305
10	Auslaßtasche	10	Outlet element	10	Post échangeur	001299
11	Wärmetauscher-Tasche	11	Heat exchanger element	11	Plateau de l'échangeur de chaleur	001298
12	Wärmetauscher-Abstandhalter	12	Spacer of the heat exchanger	12	Ecarteur de l'échangeur de chaleur	002918
13	Einlaßtasche	13	Heat exchanger inlet element	13	Pré d'échangeur de chaleur	001297
14	Spannring	14	Clamping-ring	14	Tendeur	001287
15	Ausblaswand	15	Air outlet panel	15	Paroi de sortie	001293
16	Schutzgitter	16	Protective grille	16	Grille de protection	012559
17	Strahlenschutz	17	Protective screen	17	Manteau intérieur	002347
18	Alu-Rosette	18	Flared threaded joint	18	Vissage de trompe	003662
19	Schraube	19	Screw	19	Vis	003674
20	Transportgriff	20	Handle	20	Poignée	002344
21	Strahlenschutz	21	Protective screen	21	Manteau intérieur	002342
22	Aufbauplatte	22	Mounting plate	22	Plaque de support	001091
23	Tank	23	Tank	23	Réservoir	000773-10
24	Radachse	24	Wheel axle	24	Axe de la roue	001559
25	Scheibe	25	Washer	25	Rondelle plate	003519
26	Rad	26	Wheel	26	Roue	027186
27	Schnellbefestiger	27	Quick fixing device	27	Dispositif d'assemblage rapide	003764
28	Tankdeckel	28	Tank lid	28	Couvercle de réservoir	005620
29	Tanksieb	29	Tank strainer	29	Tamis du réservoir	005677
30	Standfuß	30	Foot	30	Pied	002308
31	Dichtring	31	Seal	31	Joint	012778
32	Heizpatrone	32	Cartridge heater	32	Resistance	006718
33	Haltegriff	33	Handle	33	Poignée	002343-10
34	Haltewinkel	34	Holding angle	34	Dispositif de fixation	000377
35	Winkel-Einschraubnippel	35	Male corner nipple	35	Raccord fileté à vis pour cornière	003806
36	Ölfilter	36	Oil filter	36	Filtre fuel	005883
37	Winkel-Einschraubverschraubung	37	Corner threaded joint	37	Vissage à insertion pour cornière	003807
38	Saugleitung	38	Suction pipe	38	Conduit d'aspiration	002354
39	Schneidring	39	Cutting ring	39	Bague coupante	003393
40	Überwurfmutter	40	Screw cap	40	Ecrou-chapeau	003407
41	Brennkammer	41	Combustion chamber	41	Chambre de combustion	001294
42	Ansaugwand	42	Air inlet panel	42	Paroi d'aspiration	001295
43	Spannring	43	Clamping ring	43	Tendeur	001314
44	Brennerkonsole	44	Burner bracket	44	Support du brûleur	001082
45	Dichtung	45	Seal	45	Joint	005892
46	Brennerflansch	46	Burner flange	46	Bride du brûleur	006237
47	Brenner	47	Burner	47	Brûleur	012808
48	Kondensator	48	Capacitor	48	Condensateur	005331
49	Schutzgitter rechts	49	Protective grille right	49	Grille de protection à droite	006240
49a	Schutzgitter links	51	Protective grille left	51	Grille de protection à gauche	006239
50	Radialgebläse	50	Fan radial	50	Ventilateur radial	005795
51	Hitzeschutzblech	51	Mudguard	51	Tôle de protection	002872
52	Leitblech	52	Air guide	52	Tôle de chicane d'air	002877
53	Fühlerhalter	53	Sensor holder	53	Manche de la sonde	002854
54	Steckklammer	54	Plug-on clamp	54	Crampe à fiche	012711
55	Schaltgehäuse vormontiert	55	Control box pre-mounted	55	Boîtier de commande pré-monté	000872-02
56	Schaltgehäusedeckel	56	Control box cover	56	Couvercle boîtier de commande	002836
57	Dichtung	57	Seal	57	Joint	012545
58	Verschraubung	58	Screwing	58	Boulonnage	023158
59	Verschraubung	59	Screwing	59	Boulonnage	023209
60	Entriegelungsknopf Sicherheitstemperturbegrenzer	60	Reset button for overheat thermostat	60	Bouton de réarmement pour thermique limite	001283-02
61	Dichtungskappe	61	Protecting cap	61	Capouchon de protection	006607
62	Netzkabel mit Stecker	62	Power cord with plug	62	Câble d'alimentation avec prise	006450
63	Schutzkappe	63	Protecting cap	63	Capouchon de protection	006465
64	Steckdoseneinsatz	64	Socket insert	64	Insert de la prise courant	006511
65	Anbaugeschäft Steckdose	65	Socket for mounting case	65	Prise de courant pour boîtier annexé	006510
66	Nockenschalter	66	Snap switch	66	Combinateur à cames	006740
67	Schaltgehäuse	67	Control box	67	Boîtier de commande	001284-01
68	Würgenippel	68	Twist nipple	68	Raccord fileté à torsade	035324
69	Isolierplatte	69	Insulating plate	69	Plaque d'isolation	012546
70	Warmluftthermostat	70	Warm air-thermostat	70	Airstat	006120
71	Klemmleiste	71	Connecting strip	71	Barre à bornes	012548
72	Gegenmutter	72	Locking corner	72	Cornière de maintien	023208